

& latina. ad inuicem sanctę trinitatis fidę. in tribus mundi partibus tripertito humano generi principaliter commendari. vt ex his vna quęq; gens & natio proprię linguę adminiculo. intellectum sibi salubrem attraheret. interpretando ac colloquendo sensum eundem canonicum propriis verbis. Sed quia predictus quod aut in ignotis signis aut in ambiguis hereret intellectus. vt non facile intelligeretur quę scripta sunt. de ambiguis signis post loquemur. nunc de incognitis agimus. Agere enim decreuimus. vt si dominus uellet quęcumq; in predictis duobus signis necessaria essent ad discendum nobis. distributo ordine modoq; disposito quantum possemus conscriberemus. vnde oportebat vt de ignotis propriis signis post egeremus. in quibus radix et initium discendi consistit. Deinde de ignotis translatis. in quibus subtilitas et utilitas lectionis habetur. postea vero de ambiguis signis propriis atq; translatis. quibus ad purum elicitis. & secundum ueritatem inuentis. firmitas & integritas lectionis generatur.

DE IGNOTIS SIGNIS. Ca. IX.

Gnotorum autem signorum duę forme sunt.

i quantum ad verba pertinet. namq; aut ignotum verbum facit herere lectorem. aut ignota locutio. quę si ex aliis linguis ueniunt. aut quę rēda sunt ab earum linguarum hominibus aut lingua eadem. si autem ocium est aut ingenium ediscendę. aut pluriū interpretum consulenda collatio. Si autem ipsius linguę nostre id est latinę aliqua uerba locutionesq; ignorāus. legēdi consuetudine audiendiq; innotescunt. Nulla sane sunt magis mādanda mēorię. quā illa uerborū locutionūq; genera q̄ ignoramus. ut cū peritior occurrerit. de eo q̄ri possit. vel talis lectio q̄ uel p̄cedētibus uel cōsequētibus uelocius ostēdat quā vim habeat. quidq; significet qd ignoramus. facile adiuuante memoria possimus

advertere et discere. Debet autem studere is qui priorum signorum peritus esse vult, id est quatum ad ad sermones pertinet, ut & certam cognoscat uim uerborum, et propriū sciāt modū locutionū, qđ a grammaticis & rhetoribus nō mediocriſ discere (q̄ uult) ualet.

DE TRANSLATIS IGNOTIS. Ca. X.

**I**n translatis ꝑo signis si qua forte ignota cogūt herere lector em. partim linguarum noticia partim rerum inuestiganda sunt, aliquid enim ad similitudinem ualet, & procul dubio secretū quidam insinuat. Siloa piscina ubi faciem lauare iussus est cui oculos dominus luto de sputo facto inunxerat, qđ tamen nomen lingue incognite nisi euangelista interpretatus esset, tamē magnus intellectus lateret, sic etiā multa que ab authoribus eorundem librorum interpretata non sunt nomina hebreā, nō est dubitandū habere non paruam uim atq; adiutoriū ad soluenda enigmata scripturarum, si quis ea Possit interpretari. Quod non nulli eiusdem lingue periti uiri non sane paruū beneficiū posteris contulerunt, qui separata de scripturis eadem omnia uerba interpretati sunt, & quid sit Adam quid Eua, quid Abraham, quid Moyses, siue etiā locorum nomia, quid sit Hierusalem uel Syon, uel Iericho uel Libanus, uel Iordanis, & quecūq; alia in illa nobis sunt incognita nomina, quibus apertis & interpretatis, multe in scripturis figurate locutiones, cum ignorāus uel animarum uel lapidum uel herbarū naturas aliarum uel rerum, que plerumq; in scripturis similitudinis alicuius gracia ponuntur, Nam & de serpente quod notum est totum corpus eum pro capite obicere ferētibus quantum illustrat sensum illum, quod dominus iubet astutos nos esse sicut serpentes, ut scilicet pro capite nō qđ est Christus, corpus potius persequētibus

offertimus, ne scilicet hanc  
parentes corpori argemus d  
per curene angulos coartan  
nica, ueltes nouos sapere dicit  
ad imstantiam quam impetis a  
vetere in uentem hanc postol  
nouo, & excruciam per angust  
per angustiam parat. Ne ergo n  
libra et miles similitudines, q  
scriptura dicit conuenit. Ne ergo  
animalium, que non minus per si  
rit, impedit plurimum intellectu  
herbarum, uel queq; inueniunt r  
bauculo nos ad quod uerum ten  
eam obicere laborum obicere  
ponitur, & ignorata Beiliu  
plerumq; in obicere tunc, no  
est intelligere, potem perperit  
ho, quem rediens ad uerum uer  
nomius & olei lenem conuati  
hunc corrumpi, si ardorem q  
no. Malo sciem per ignoranta  
quam habet, uel ad purgand  
dote ad hanc obicere per uer  
usq; hanc omnino inuenire t  
perperit uer qđ mundabor,  
apertis a miscrum rerū igno  
nec ergo auilare ac mullire po  
quomodo de linguis discip  
perperit hanc de ambigin  
DE AMBIGUIS SIGNIS  
CONSTANT.  
Miseris autem scriptur  
in autraclatis, sed cū